

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**АВТОРЕФЕРАТ
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ БАКАЛАВРА
Названия религиозных, мифологических, сказочных,
фантастических существ как источник метафоризации
в современном русском языке
(на материале словарей и НКРЯ)**

студентки 4 курса 441 группы
направления 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»
Института филологии и журналистики
Яновской Яны Александровны

Научный руководитель
доцент, канд. филол. наук

Д.В. Калуженина

Зав. кафедрой
профессор, доктор филол. наук

О.Ю. Крючкова

Саратов 2022

Метафора – это слово или выражение, употребляемое в переносном значении. Метафора строится на основе сходства двух предметов или явлений по какому-либо признаку: форма, объем, цвет, ощущение, назначение и др. Метафора всегда была тесно связана с повседневной жизнью людей, несмотря на то, что многие считают данное средство выражения частью художественного стиля речи. Использование метафор в обычной речи обусловлено особенностями человеческого мышления и мировосприятия.

В настоящее время изучение явления метафоры приобретает особую актуальность, поскольку она рассматривается не только как объект стилистики и риторики, как изобразительное средство, но и как мыслительная универсалия, отражающая особенности языковой картины мира. Метафорические номинации позволяют создать экспрессию, придать речи выразительность, выразить различные оттенки значения, обуславливаемые контекстом и сферой источником метафоризации.

Объектом исследования являются названия религиозных, мифологических, сказочных, фантастических существ как источник метафоризации в современном русском языке.

Предметом исследования – оценочный и прагматический потенциал соответствующих метафорических единиц, их стилистические параметры.

Цель работы – выявить особенности функционирования в современном русском языке метафор, образованных на базе номинаций религиозных, мифологических, сказочных, фантастических существ.

Задачи работы:

1. Выявить в группах номинаций религиозных, мифологических, сказочных и фантастических существ (по данным Русского семантического словаря под ред. Н.Ю. Шведовой) все лексемы, которые подвергаются метафоризации.

2. Проанализировать выявленные метафоры с точки зрения того, какие объекты они обозначают.

3. Определить оценочный компонент анализируемых метафорических номинаций.

4. Установить с опорой на словарные данные стилистические характеристики выявленных метафор.

5. На материале НКРЯ проследить особенности функционирования имеющихся метафор в русском языке.

Материалом для данного исследования послужил Русский семантический словарь под ред. Н.Ю. Шведовой, из которого методом сплошной выборки был составлен массив номинаций религиозных, мифологических, сказочных, фантастических существ, которые подвергаются метафоризации и имеют актуальные для современного русского языка значения. Общий объём соответствующих групп в словаре – 95 единиц, объём выборки метафорических номинаций составил 22 единицы.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованных источников.

Во **Введении** обоснована актуальность темы, сформулированы цель и задачи работы, охарактеризован материал исследования.

Первая глава (теоретическая) «**Метафора – её характеристика и виды**» представляет собой реферативный обзор основных работ таких учёных как Н.Д. Арутюнова, А.Н. Баранов, И.В. Толочин, Г.Н. Складарская, А. Вежбицкая, В.П. Москвин и др., в которых отражается научное представление о метафоре, раскрывается понятие метафоры, предлагается классификация.

Параграф **1.1 Понятие метафоры, типы метафор** содержит в себе определение метафоры и развёрнутый обзор классификации метафор Н.Д. Арутюновой (среди функциональных типов языковой метафоры автор

выделяет номинативную, образную, когнитивную (признаковую), генерализирующую (как конечный результат когнитивной метафоры)).

Параграф **1.2 Лингвистический подход к исследованию метафоры** содержит более подробный обзор на работы вышеупомянутых учёных. В частности, А.Н. Баранов посвятил статью вопросам сочетаемости метафорических моделей, в которой он признаёт, что в случае с метафорой мы имеем дело с образным сравнением (в аристотелевском понимании).

И.В. Толочин выделил три основных взгляда на лингвистическую природу метафоры:

- 1) метафора как способ существования значения слова;
- 2) метафора как явление синтаксической семантики;
- 3) метафора как способ передачи смысла в коммуникации;

Г.Н. Складарская в своей монографии «Метафора в системе языка» рассматривает языковую метафору, противопоставляя ее по многим параметрам метафоре художественной.

Параграф **1.3 Метафора как средство отражения языковой картины мира** раскрывает определение метафоры как средства отражения языковой картины мира. А. Вежбицкая в своей работе разграничила термины «картина мира» и «языковая картина мира» и настаивала на уникальности каждого языка в отдельности, т.к. каждый язык формирует в своих структурах собственный образ мира. В.П. Москвин отмечал, что метафорические номинации помогают пополнять многие семантические сферы языка. Учёный выделил несколько факторов проявления подобного явления:

- 1) Данные семантические сферы имеют концептуальную значимость для носителей языка;
- 2) Выражение концептов в языке требует номинаций, которые обладают высокой степенью экспрессивности и оценочным потенциалом;

3) Номинации подвергаются явления и объекты, которые носитель языка не может воспринять с помощью ощущений (слуха, зрения, осязания, вкуса, обоняния).

Научное понимание метафоры существенно расширилось, поскольку лингвистика трактует метафору не только как средство художественной образности (хотя роль метафоры в языке художественной литературы крайне важна), но и как средство номинации, а значит, познания и концептуализации действительности.

Вторая глава (практическая) «Метафоризация названий религиозных, морфологических, сказочных и фантастических существ в русском языке» содержит анализ материала – 22 русскоязычных метафорических единицы.

В параграфе **2.1 Общая характеристика материала и методов исследования** содержится обобщающая информация о том, откуда отбирались упомянутые номинации и к каким группам они относятся. Все лексемы, которые представляют собой номинации религиозных, сказочных, мифологических и фантастических существ были взяты из Русского семантического словаря Н.Ю. Шведовой. Для лексико-семантического и стилистического анализа также использовались: Большой толковый словарь русского языка под редакцией С.А. Кузнецова и Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов под редакцией Н.Ю. Шведовой.

Были выделены две группы номинаций:

- 1) Группа номинаций существ в религии и религиозной мифологии.
- 2) Группа номинаций существ в древней мифологии, сказках, народных поверьях.

В параграфе **2.2 Номинации существ в религии, религиозной мифологии** производится анализ 11 номинаций (*ангел, Антихрист, бес, Бог, богиня, демон, дьявол, дьяволёнок, лукавый, сатана, чёрт*).

Результат анализа единиц данной группы позволил выявить ряд закономерностей при образовании и функционировании метафорических переносов. Все 11 единиц употребляются в современном русском языке в качестве номинации человека и обращений к нему. Характеристика человека осуществлялась по трём направлениям: как физического существа – подчёркивается сила, ловкость, внешний вид (например: *бес, бог, богиня, демон, дьявол, сатана, чёрт*), как психического существа – злого и враждебного (*антихрист, бес, демон, дьявол, лукавый, сатана, чёрт*) либо доброго и дружественного (*ангел, бог, богиня*); как социального существа – с точки зрения его высокого места в социальной иерархии, наличия власти над другими людьми (*бог, богиня*). Данная группа номинаций включает в себя лексем с положительным или отрицательным оценочным компонентом. Лексем, которые содержат исключительно отрицательный оценочный компонент всего 2. Помимо этого, в параграфе отмечаются стилистические особенности анализируемых единиц.

Параграф 2.3 Номинации существ древней мифологии, в сказках, народных поверьях содержит в себе анализ 11 номинаций (*Баба-Яга, бука, вампир, гном, зомби, ведьма, волшебник, Сфинкс, упырь, фурия, чародей*).

Анализ единиц данной группы также дал возможность выявить ряд закономерностей при образовании и функционировании метафорических переносов. Необходимо отметить, что все 11 единиц в современном русском языке также применяются в качестве номинации человека и обращений к нему.

Данная группа лексем также характеризует человека по трём направлениям: как психического существа – злого, враждебного, хитрого (*баба-яга, бука, вампир, ведьма, зомби, сфинкс, упырь, фурия*), как физического существа – отмечается сила, ум, ловкость, внешний вид (*вампир, ведьма, гном*), профессиональные навыки (*волшебник, чародей*), как социального существа – с точки зрения низшего места в социальной иерархии,

отсутствия власти над другими людьми и отсутствия собственной воли в принятии решений (*зомби*). В данной группе лексем преобладает положительный оценочный компонент.

В параграфе 2.4 сформулированы основные выводы ко второй (практической) главе. Как показал проведённый анализ, общим для всех метафорических номинаций является своеобразный механизм переноса – актуализация смыслового компонента ‘сильно отличающийся от прочих людей, обладающий не свойственными человеку качествами’, что позволяет маркировать объект номинации как нестандартный, необычный, резко выделяющийся из ряда подобных. Для наглядности результаты исследования представлены в таблице, где отражены основные аспекты номинации, оценочный компонент и стилистические характеристики проанализированных метафорических единиц.

Параметры		Группа	
		Номинации существ в религии и религиозной мифологии	Номинации существ в древней мифологии, сказках, народных поверьях
Объект номинации	Человек как физическое существо	<i>6: ангел, бог, богиня, демон, дьяволёнок, чёрт</i>	<i>5: вампир, ведьма, гном, волшебник, чародей</i>
	Человек как психическое существо	<i>9: ангел, антихрист, бес, бог, богиня, демон, дьявол, лукавый, сатана, чёрт</i>	<i>8: баба-яга, бука, вампир, ведьма, зомби, сфинкс, упырь, фурия</i>
	Человек как социальное существо	<i>2: бог, богиня</i>	<i>1: зомби</i>
Оценочный компонент значения	+	<i>3: ангел, бог, богиня,</i>	<i>2: волшебник, чародей</i>
	–	<i>2: антихрист, лукавый</i>	<i>8: баба-яга, бука, вампир, ведьма, гном, зомби, упырь, фурия</i>
	+ / –	<i>6: бес, демон, дьявол, дьяволёнок, сатана, чёрт</i>	<i>1: сфинкс</i>

Стилистические характеристики (словарные пометы)	Книжное	1: ангел	1: сфинкс
	Высокое	1: богиня	–
	Разговорное	6: бес, дьявол, дьяволёнок, лукавый, сатана, чёрт	4: Баба-Яга, бука, вампир, зомби
	Сниженное, разговорно-сниженное	1: чёрт	–
	Бранное	2: антихрист, демон	2: ведьма, упырь
	Нейтральное (без помет)	1: бог	4: гном, волшебник, фурия, чародей

В заключении сформулированы основные выводы. В частности, было установлено, что все выявленные метафоры активно функционируют как номинации человека в трёх сферах – психической, физической и социальной. Некоторые лексемы развивают оттенки значений, что позволяет им обозначать человека не в одной, а в двух и даже во всех трёх сферах.

Выявленные нами метафоры обладают яркой экспрессией, о чём свидетельствуют стилистические пометы в толковых словарях, а также данные НКРЯ. Так, большинство единиц (6 из первой группы и 4 из второй, т.е. 45% от общего числа) имеет помету «разговорное» (*бес, дьявол, дьяволёнок, лукавый, сатана, чёрт; баба-яга, бука, вампир, зомби*). Метафорическая номинация *чёрт* маркируется как сниженная, разговорно-сниженная. А 4 единицы (по 2 из каждой группы, всего 18%) обладают повышенной экспрессией и характеризуются словарями как бранные: *антихрист, демон; ведьма, упырь*. Соответственно, на обе группы приходится в совокупности 15 единиц (68%), которые обладают разговорной и сниженной экспрессией. Однако стилистический спектр метафорических номинаций оказывается не столь однозначен, поскольку 2 единицы имеют словарные пометы «книжное» (*ангел; сфинкс*), а одна номинация трактуется словарями как часть пласта высокой лексики (*богиня*). Не имеют словарных помет, но проявляют способность развивать контекстно обусловленные экспрессивные свойства 5 метафорических значений (*бог; гном, волшебник, фурия, чародей*).

Совокупность данных факторов свидетельствует о том, что в современном русском языке названия религиозных, мифологических, сказочных и фантастических существ отражают сложные и многоаспектные этнокультурные представления о добре и зле, при этом являются источником для формирования экспрессивных и выразительных метафорических номинаций, которые активно функционируют в художественных и публицистических текстах, в устной речи и интернет-коммуникации (что подтверждается репрезентативными контекстами из Национального корпуса русского языка).

Список использованных источников включает 36 наименования (в том числе 3 словаря)

Оригинальность работы составляет 77%.